Porównanie tłumaczeń I Koryntian 4:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Co chcecie w lasce przyszedłbym do was czy w miłości duchu i także łagodności |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czego chcecie? Czy mam przyjść do was z rózgą,\* czy też z miłością i w duchu łagodności?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Co chcecie? W rózdze mam przyjść do was, czy w miłości (i) duchu delikatności? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Co chcecie w lasce przyszedłbym do was czy w miłości duchu i także łagodności |

1. 1) <x>540 1:23</x>; <x>540 2:1-3</x>; <x>540 10:2</x>; <x>540 12:20</x>; <x>540 13:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>540 10:1</x>; <x>550 6:1</x>; <x>560 4:2</x> [↑](#footnote-ref-3)